



**OBH** NORDICA

# Household



travel //  
scale //

<b>LCD</b> LCD display //	<b>50 KGS</b> Max 50 kgs //
<b>100</b> 100 g increments //	<b>AUTO OFF</b> Auto off //
	 Low battery and overload indicator //



Type 6242





Bruksanvisning - svenska .....	sida	3 - 6
Brugsanvisning - dansk .....	side	7 - 10
Bruksanvisning - norsk .....	side	11 - 14
Käyttöohjeet - suomi .....	sivu	15 - 18
Instruction manual - english .....	page	19 - 22





## **OBH Nordica Travel luggage scale**

### **Säkerhetsanvisningar**

1. Läs igenom bruksanvisningen noga innan användning och spar den för framtida bruk.
2. Apparaten får inte sänkas ned i vatten eller andra vätskor. Skulle den bli våt skall den torkas av omgående eftersom vätska innehåller mineraler som kan göra så att de elektroniska delarna rostar eller förstör elektroniken i apparaten.
3. Om apparaten blir dammig torkas den av med en lätt fuktig trasa varefter den torkas torr.
4. Denna apparat kan användas av personer (inklusive barn från 8 år och uppåt) med begränsade fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som har brist på kunskap/erfarenhet av apparaten, om användning sker under övervakning eller efter instruktion hur apparaten används på ett säkert sätt av en person som ansvarar för deras säkerhet och att de är medvetna om möjliga risker.
5. Barn bör vara under uppsyn för att försäkra att de inte leker med apparaten. Barn kan inte alltid uppfatta och förstå potentiella risker. Lär barn ansvarsfull användning av elektriska/elektroniska apparater.
6. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn om de inte är över 8 år och under övervakning.
7. Placera apparaten och dess sladd utom räckhåll för barn om de är under 8 år.
8. Sätt aldrig apparaten på eller i närheten av kokplattor, öppen eld eller liknande.
9. Apparaten får endast användas under uppsyn.
10. Apparaten är inte för utomhusbruk.
11. Apparaten får inte användas om den tappats i golvet eller visar synliga tecken på skada.
12. Batterierna måste avlägsnas från apparaten innan den kasseras.
13. Om batteriläckage uppstår, undvik hudkontakt och kassera batterierna enligt gällande lag.
14. Apparaten är endast för privat bruk.





15. Om produkten används till annat än den är till för, eller används utan att respektera bruksanvisningen bär användaren själv ansvaret för eventuella följder. Eventuella skador på produkten därav täcks inte av reklamationsrätten.

### **Innan användning**

Innan apparaten används bör bruksanvisningen läsas igenom noga och sparas för framtida bruk.

Eftersom vågen är elektronisk bör du vara uppmärksam på att vågens funktion kan påverkas av temperaturförändringar eller att man flyttar vågen. Det är därför bäst om man placerar vågen i normal rumstemperatur och låter den acklimatisera sig innan den används. Dessutom kan funktionen påverkas av andra elektroniska apparater såsom mobiltelefoner, sändare och mikrovågor.

### **Aktivering och val av viktenhet**

Starta vågen genom att trycka på strömbrytaren på vågens ovansida. Tryck sedan på strömbrytaren igen tills önskad viktenhet (KG/LB/ST) visas i displayen.

Vågen har en maxtolerans på ca. 1%, dvs om man väger ett föremål som väger 20 kg kan vikten som visas vara mellan 19,8 och 20,2. Vågen visar vikten med 100 g intervall. Det vill säga att om föremålet väger 20,75 kg visar vågen antingen 20,7 eller 20,8 kg (med 1% tolerans).

### **Användning**

1. Trä vågens band genom handtaget på resväskan (om det är en resväska som ska vägas) och haka fast upphängningshaken på metalltriangeln under vågen, så att handtaget hänger i en ögla.
2. Fatta vågen mellan ring- och långfinger så att vågen hålls så horisontellt som möjligt. Bandet under vågen ska hållas slakt. Var noga med att inte hålla vågen så att du berör metallinfästningen på undersidan av vågen då det kan leda till missvisande resultat.
3. Starta vågen genom att trycka på strömbrytaren.
4. När vågens display visar "0.0", lyft vågen rakt uppåt så att föremålet som ska vägas lyfter från underlaget.
5. När vikten stabiliserats kan den avläsas på displayen. Om vågen överbelastas (max 50 kg) visar displayen "EEEE". Avlägsna genast vikten från vågen för att inte skada vågen.





6. Vågen stängs av automatiskt efter ca 30 sekunder. Vill du stänga av den manuellt trycker du på strömbrytaren i ca 2 sekunder.

### **Batteri**

Vågen levereras med 1 st CR2032 batteri. När det är dags att byta batteri visar displayen "Lo". Öppna batteriluckan på undersidan av vågen med en skruvmejsel. Sätt därefter i ett nytt batteri av samma typ enligt anvisningen i batteriutrymmet och skruva tillbaka locket.

### **Rengöring**

Vågen får inte doppas i vatten eller annan vätska eller placeras väldigt varmt. Vågen kan torkas av med en trasa fuktad med fönsterputs, torka sedan torrt. Använd aldrig starka repande rengöringsmedel vid rengöring.

### **Miljöhänsyn vid kassering av batterier**



Vid kassering av batterier är det nödvändigt att tänka på miljön. Förbrukade batterier får aldrig slängas tillsammans med hushållsavfall utan ska slängas på avsedda samlingsstationer. Batterierna ska alltid avlägsnas innan apparaten kasseras. Samtidigt bör man sörja för att inte låta batterierna bli för gamla och förbrukade eftersom det finns risk att de börjar läcka. Kontrollera hållbarhetsdatum på batterierna och ta ur batterierna innan de blir för gamla.

### **Kassering av förbrukad apparatur**



Enligt lag ska elektriska och elektroniska apparater samlas och delar av apparaterna återvinnas. Elektriska och elektroniska apparater märkt med symbolen för avfallshantering ska kasseras på en kommunal återvinningsstation.

### **Reklamationsrätt**

Reklamationsrätt enligt gällande lag. Maskinstämplat kassakvitto skall bifogas vid eventuell reklamation. Vid reklamation skall apparaten lämnas in där den är inköpt

### **OBH Nordica AB**

Löfströms Allé 5  
172 66 Sundbyberg  
Tel: 08-629 25 00  
[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)





### **Tekniska data**

OBH Nordica 6242

1 st CR2032 batteri (medföljer)

Min 100 g, max 50 kg med 100 g intervall.

Toleransnivå:  $\pm 1\%$

Automatisk avstängning efter 30 sekunder

Apparaten ska kasseras som elektronikavfall



Rätten till löpande ändringar förbehålles.





## **OBH Nordica Rejsevægt**

### **Sikkerhed og el-apparater**

1. Læs brugsanvisningen grundigt igennem før brug, og gem den til senere brug.
2. Apparatet må ikke neddyppes i vand eller andre væsker. Skulle det blive vådt, skal det tørres af omgående, idet væsker indeholder mineraler, som kan få de elektroniske dele til at ruste eller helt ødelægge elektronikken.
3. Hvis apparatet bliver snavset, kan det tørres af med en let fugtig klud, og derefter tørres med en tør klud.
4. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og opefter samt af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring med eller kendskab til apparatet, såfremt disse er bevidste om mulige risici, er under opsyn eller får instruktion i sikker brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
5. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Børn er ikke altid i stand til at opfatte og vurdere mulige risici. Lær børn en ansvarsbevidst omgang med elektriske/elektroniske apparater.
6. Børn må kun rengøre og vedligeholde apparatet, hvis de er over 8 år og er under opsyn.
7. Sørg for at apparat og ledning er uden for børns rækkevidde, medmindre de er 8 år og opefter.
8. Sæt ikke apparatet på eller i nærheden af kogeplader, åben ild eller lignende.
9. Apparatet bør kun anvendes under opsyn.
10. Apparatet er ikke beregnet til udendørs brug.
11. Apparatet må ikke anvendes, hvis det har været tabt på gulvet eller viser synlige tegn på beskadigelse. I sådanne tilfælde bør apparatet indleveres til reparation hos den forhandler, hvor det er købt.
12. Brug kun nye batterier i den korrekte størrelse. Brugte batterier skal altid fjernes, da de kan lække kemikalier, som kan beskadige vækkeurets elektriske kredsløb.
13. Undgå kontakt med huden i tilfælde af batterilækage. Batterierne bortskaffes i henhold til gældende regler.





14. Apparatet er kun til husholdningsbrug.
15. Benyttes apparatet til andet formål end det egentlige, eller betjenes det ikke i henhold til brugsanvisningen, bærer brugeren selv det fulde ansvar for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller andet som følge heraf er derfor ikke dækket af reklamationsretten.

### **Før brug**

Før rejsevægten tages i brug første gang, bør brugsanvisningen læses grundigt igennem og derefter gemmes til senere brug.

Man bør være opmærksom på, at al elektronik – og dermed også en elektronisk vægt – er følsom, og derfor kan forskellige forhold have indflydelse på vejningen, f.eks. temperatur-svingninger og flytning af vægten. Unøjagtigheder kan derfor forekomme, hvis vægten er kold. Således fungerer den mest nøjagtigt ved almindelig stuetemperatur. Det er derfor også vigtigt, at vægten får tid til at "klimatisere" sig, før den bruges første gang. Også elektronisk støj fra andre apparater, såsom mobiltelefoner, små sendere og visse mikroovne kan påvirke vejningen.

### **Aktivering og valg af vægtenhed**

Tænd vægten ved at trykke på tænd/sluk knappen på vægtens overside. Indstil derefter ønsket vægtenhed (KG/LB/ST) ved at trykke på tænd/sluk knappen igen, indtil displayet viser den ønskede enhed.

Vægten har en max. tolerance på ca. 1 %, dvs. såfremt en genstand vejer 20 kg, kan vægten, der vises ligge mellem 19,8 og 20,2. Desuden skal man huske på, at en vægt med 100 grams interval "kun" kan vise vægten indenfor et interval på 100 gram. Det vil sige, at selvom genstanden vejer 20,75, vil vægten vise enten 20,7 eller 20,8 kg (med  $\pm 1$  % nøjagtighed).

### **Sådan anvendes rejsevægten**

1. Vægtens bånd føres gennem kuffertens håndtag (hvis det er en kuffert, der vejes) og ophængningskroge hæftes fast på metalringen under vægten, så håndtaget hænger i en løkke.
2. Tag fat om vægten mellem ring- og langfingeren, så vægten holdes så horisontalt som muligt. Båndet under vægten skal hænge løst ned mod gulvet. Sørg for at metalringen på vægtens underside ikke berøres, da dette kan give et fejlagtigt resultat.







3. Tænd vægten ved at trykke på tænd/sluk knappen.
4. Når displayet viser "0.0", løftes vægten lige op, så genstanden, der skal vejes, løftes op fra underlaget.
5. Når vægten er stabiliseret, kan den aflæses i displayet. Såfremt vægten overbelastes (max. 50 kg) vises "EEEE" i displayet. Fjern genstanden fra vægten med det samme for ikke at beskadige vægten.
6. Vægten slukker automatisk efter ca. 30 sekunder. Hvis vægten skal slukkes manuelt, trykkes der på tænd/sluk knappen i ca. 2 sekunder.

## Batteri

Vægten er udstyret med 1 stk. CR2032 batteri. Når batteriet skal skiftes, vil displayet vise "Lo". Åbn batteridækslet på bagsiden af vægten med en skruetrækker. Isæt derefter et nyt batteri af samme type i henhold til instruktionen i batterirummet og skru dækslet på plads igen.

## Rengøring og vedligeholdelse

Vægten må aldrig neddyppes i vand eller placeres tæt ved stærk varme. Overfladen kan tørres af med en let fugtig klud tilsat lidt vinduesrens og tørres efter med en blød, tør klud eller køkkenrulle. Anvend aldrig stærke, ætsende rengøringsmidler ved rengøring af vægten.

## Miljøhensyn og bortskaffelse af batterier



Ved bortskaffelse af batterier er det nødvendigt at tænke på miljøet. Brugte batterier må aldrig bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Brugte batterier skal afleveres på et af de specielt autoriserede indsamlingssteder. Batterierne skal udtages inden apparatet bortskaffes. Sørg også for at batterierne ikke bliver for gamle eller opbrugte, idet der derved kan være risiko for, at batterierne begynder at lække med syre. Kontroller holdbarhedsdatoen angivet på batterierne.

## Bortskaffelse af apparatet



Lovgivningen kræver, at elektriske og elektroniske apparater indsamles, og dele af apparaterne genbruges. Elektriske og elektroniske apparater mærket med symbolet for affaldshåndtering skal afleveres på en kommunal genbrugsplads.

## Reklamation

Reklameringsret i henhold til gældende lovgivning. Maskinafstemplet kassebon/købskvittering med købsdato skal vedlægges i tilfælde af reklamation. Ved reklamation skal apparatet indleveres, hvor det er købt.





## **OBH Nordica Denmark A/S**

Ole Lippmanns Vej 1

2630 Taastrup

Tlf.: 43 350 350

[www.obhnordica.dk](http://www.obhnordica.dk)

### **Tekniske data**

OBH Nordica 6242

1 stk. CR2032 batteri (medfølger)

Min. 100 g, max. 50 kg med 100 g interval

Nøjagtighed:  $\pm 1 \%$

Automatisk sluk efter 30 sekunder

Apparatet skal bortskaffes som elektronikaffald



Ret til løbende ændringer og forbedringer forbeholdes.





## **OBH Nordica Baggasjevekt**

### **Sikkerhetsforskrifter**

1. Les gjennom bruksanvisningen før bruk og spar den til senere bruk.
2. Apparatet må ikke senkes i vann eller andre væsker. Skulle det bli våt skal det tørkes av umiddelbart, ettersom væske inneholder mineraler som kan gjøre at de elektroniske delene ruster eller ødelegger de elektroniske delene.
3. Hvis apparatet blir støvete, skal det tørkes med en lett fuktig klut og deretter med en tørr klut.
4. Dette apparatet kan brukes av personer (inkl. barn over 8 år) med begrensede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på kunskap/erfaring med apparatet. Hvis bruken skjer under tilsyn eller instruksjon om hvordan apparatet skal brukes på en sikker måte av en person som har ansvaret for deres sikkerhet og at de er klar over mulig fare ved bruken.
5. Barn bør være under tilsyn for å forsikre seg om at de ikke leker med apparatet. Barn kan ikke alltid se farene og lær derfor barn et ansvarbevisst forhold med elektriske apparater.
6. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn som er under 8 år og ikke er under tilsyn.
7. Oppbevar apparatet utenfor barns (under 8 år) rekkevidde.
8. Sett aldri apparatet på eller i nærheten av kokeplater, åpen ild eller lignende.
9. Apparatet skal kun brukes under tilsyn.
10. Apparatet skal ikke brukes utendørs.
11. Apparatet skal ikke brukes hvis det har vært mistet i gulvet eller viser synlige tegn på skader.
12. Bruk kun nye batterier i riktig størrelse. Brukte batterier skal alltid fjernes da de kan lekke kjemikalier som kan skade apparatets kretsløp.
13. Hvis det oppstår batterilekkasje, skal man unngå hudkontakt og avlevere batteriene som beskrevet under.
14. Apparatet er kun til privat forbruk.





15. Hvis produktet brukes til annet enn det den er beregnet for og ikke brukes i henhold til bruksanvisningen bærer brukeren selv ansvaret for eventuelle følger. Eventuelle skader på produktet eller annet herunder dekkes ikke av reklamasjonsretten.

### **Før bruk**

Før apparatet tas i bruk bør bruksanvisningen leses grundig og deretter spares til senere bruk.

Ettersom vekten er elektronisk bør du være oppmerksom på at vektens funksjon kan påvirkes av temperaturforandringer eller at man flytter på vekten. Det er derfor best å oppbevare vekten i normal romtemperatur og la den akklimatisere seg før den tas i bruk. Dessuten kan funksjonen påvirkes av andre elektroniske apparater slik som mobiltelefoner, sendere og mikrobølgeovner.

### **Aktivering og valg av vektenhet**

Start vekten med å trykke på strømbryteren foran på vekten. Trykk på strømbryteren igjen til ønsket vektenhet (KG/LB/ST) vises i displayet.

Vekten har en maks toleranse på ca. 1% dvs. at hvis man veier noe som veier 20 kg, kan vekten som vises være mellom 19,8 og 20,2. Vekten viser vekt med 100 gr intervall. Det vil si at noe veier 20,75 kg vises vekten enten 20,7 eller 20,8 kg (med 1% toleranse)

### **Slik brukes vekten**

1. Tre vektens bånd gjennom håndtaket på kofferten (hvis det er en koffert som skal veies) og heft fast opphengskroken på metalltriangelen under vekten, slik at håndtaket henger i en løkke. Hold vekten mellom ring- og langfinger slik at vekten holdes så horisontalt som mulig. Hold vekten slik at båndet er slakt. Vær nøye med og ikke hold vekten slik at det berører metallfestet på undersiden av vekten da dette kan lede til misvisende resultat.
2. Start vekten med å trykke på strømbryteren.
3. Når displayet viser "0.0" løftes vekten rett opp, slik at det som skal veies ikke berører underlaget.





4. Når vekten stabiliseres kan det avleses i displayet. Hvis vekten overbelastes (maks 50 kg) vises i displayet "EEEE". Ta bort det som er på vekten for og ikke skade vekten.
5. Vekten slår seg av automatisk etter ca. 30 sekunder. Vil du slå av vekten manuelt trykker du på strømbryteren i 2 sekunder.

## Batteri

Vekten leveres med 1 stk CR2032 batteri. Når batteriet skal byttes vises "Lo" i displayet. Åpne batterilokket på undersiden av vekten med et skrujern. Sett deretter et nytt batteri av samme type som vist i batterihuset og sku på plass lokket.

## Rengjøring og vedlikehold

Vekten må ikke dyppes i vann eller andre væsker eller plasseres veldig varmt. Vekten kan tørkes med en klut fuktet med vindusvask og deretter tørkes med en tørr klut. Bruk aldri sterke eller ripende rengjøringsmidler ved rengjøring.

## Miljøhensyn og avlevering ved batteribytte



Ved bytting av batterier bør man tenke på miljøet. Brukte batterier må aldri kastes sammen med husholdningsavfallet. Brukte batterier merket med symbolet for avfallshåndtering skal avleveres på en spesiell miljøstasjon. Batteriene skal tas ut før apparatet avleveres. Pass også på at batteriene ikke blir for gamle eller oppbrukte, da det er fare for at de kan begynne å lekke syre. Kontroller holdbarhetsdatoen angitt på batteriene.

## Avlevering av apparatet



Loven krever at elektriske og elektroniske apparater innsamles og deler av de gjenvinnes. Elektriske og elektroniske apparater merket med symbolet for avfallshåndtering skal avlevers på en kommunal gjenvinningsplass.

## Reklamasjonsrett

Reklamasjonsrett i henhold til Forbrukerkjøpsloven. Stemplet kasse/kjøpskvittering med kjøpsdato skal vedlegges i tilfelle reklamasjon. Ved reklamasjon skal apparatet innleveres der hvor det er kjøpt.

## OBH Nordica Norway AS

Postboks 5334, Majorstuen  
0304 Oslo  
[www.obhnordica.no](http://www.obhnordica.no)  
Tlf: 22 96 39 30





### **Tekniske data**

OBH Nordica 6242

1 stk CR2030 batteri (følger med)

Min 100 gr, maks 50 kg med 100 gr intervall.

Toleransenivå +/- 1%

Slår seg av automatisk etter 30 sekunder

Apparatet skal avlevers som elektronikkavfall



Rett til løpende endringer og forbedringer forbeholdes.





## OBH Nordica Travel Luggage Scale

### Turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.
2. Laitetta ei saa upottaa veteen tai muihin nesteisiin. Jos laite kastuu, se on kuivattava välittömästi. Nesteiden sisältämät mineraalit voivat nimittäin aiheuttaa laitteen elektronisten osien ruostumisen tai tuhota ne kokonaan.
3. Jos laite likaantuu, se on pyyhittävä ensin nihkeällä ja sen jälkeen kuivalla liinalla.
4. Kahdeksanvuotiaat tai sitä vanhemmat lapset sekä henkilöt, jotka ovat fyysisesti, henkisesti tai aisteiltaan rajoitteisia tai joilla ei ole riittävästi tietoa tai kokemusta laitteen käytöstä, voivat käyttää tätä laitetta, mikäli käyttö tapahtuu heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai tämä henkilö on opettanut heitä käyttämään laitetta turvallisella tavalla ja tiedostamaan käyttöön mahdollisesti liittyvät riskit.
5. Valvo, etteivät lapset leiki laitteella. Lapset eivät välttämättä ymmärrä tai osaa arvioida mahdollisia vaaroja. Opeta lapsia käyttämään sähkölaitteita ja elektronisia laitteita vastuullisesti.
6. Alle 8-vuotiaat lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.
7. Pidä laite alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
8. Älä sijoita laitetta keittolevyille tai keittolevyn, avotulen tai muun lämmönlähteen läheisyyteen.
9. Laitteen käyttöä on aina valvottava.
10. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkotiloissa.
11. Laitetta ei saa käyttää, jos se on pudonnut lattialle tai jos se on vahingoittunut näkyvästi.
12. Käytä vain oikean kokoisia uusia paristoja. Käytetyt paristot on aina poistettava laitteesta, sillä niistä voi vuotaa laitteen virtapiirejä vaurioittavia kemikaaleja.
13. Jos paristot vuotavat, vältä niiden joutumista kosketuksiin ihon kanssa ja hävitä ne paikallisen lainsäädännön mukaan.
14. Laite on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön.





15. Jos laitetta käytetään muuhun kuin sen alkuperäiseen käyttötarkoitukseen tai käyttöohjeen vastaisesti, laitteen käyttäjä kantaa täyden vastuun mahdollisista seurauksista. Tällöin takuu ei kata tuotteelle tai muulle kohteelle mahdollisesti aiheutuneita vaurioita.

### **Ennen käyttöä**

Lue käyttöohje huolellisesti ennen laitteen käyttöä ja säilytä se myöhempää tarvetta varten.

Koska tämä vaaka on elektroninen ja herkkä laite, saattavat lämpötilan muutokset ja vaa'an siirtäminen paikasta toiseen vaikuttaa sen toimintaan. Siksi vaaka tulee mieluiten sijoittaa normaaliin huonelämpötilaan, johon sen annetaan mukautua ennen ensimmäistä käyttökertaa. Myös muut elektroniset laitteet, esimerkiksi matkapuhelimet, lähettimet sekä mikroaaltouunit, saattavat vaikuttaa vaa'an toimintaan.

### **Vaa'an käyttöönotto ja painoyksikön valinta**

Käynnistä vaaka painamalla vaa'an päällä olevaa virtakytkintä. Paina virtakytkintä uudelleen, kunnes näytössä näkyy haluamasi painoyksikkö (KG/LB/ST).

Vaa'an tarkkuus on noin  $\pm 1$  %, eli jos punnittava esine painaa 20 kg, vaa'an näyttämä voi olla välillä 19,8...20,2. Vaa'an näytön erottelutarkkuus on 100 g, eli jos esine painaa 20,75 kg, niin vaaka voi näyttää joko 20,7 tai 20,8 kg (mittaustarkkuus on noin  $\pm 1$  %).

### **Käyttö**

1. Pujota vaa'an hihna matkalaukun tai vastaavan esineen kantokahvan läpi ja kiinnitä ripustuskoukku vaa'an alla olevaan metallikolmioon niin, että kantokahva roikkuu silmukassa.
2. Pidä vaakaa kämmenellä nimettömän ja keskisormen välissä niin, että se pysyy mahdollisimman vaakatasossa. Vaa'an alla olevan hihnan on pysyttävä löysänä. Varo koskettamasta vaa'an alla olevaa metallikiinnikettä, sillä tällöin vaaka ei näytä oikein.
3. Käynnistä vaaka painamalla virtakytkintä.
4. Kun vaa'an näytössä näkyy "0.0", nosta vaakaa suoraan ylöspäin, jolloin punnittava esine nousee alustalta.







5. Painon tasaannuttua sen voi lukea näytöltä. Jos vaakaa ylikuormitetaan (paino yli 50 kg), näytölle ilmestyy "EEEE". Poista esine välittömästi vaa'alta, jotta vaaka ei vaurioidu.
6. Vaaka kytkeytyy automaattisesti pois päältä noin 30 sekunnin kuluttua. Jos haluat katkaista virran manuaalisesti, paina virtakytkintä noin 2 sekunnin ajan.

### **Paristo**

Vaa'an mukana toimitetaan 1 kpl CR2032-paristo. Kun paristo on vaihdettava, näyttöön ilmestyy viesti "Lo". Avaa vaa'an pohjassa olevan paristotilan kansi ruuvimeisselillä. Aseta uusi vastaavan tyyppinen paristo paikoilleen paristotilassa olevien ohjeiden mukaisesti ja ruuvaa kansi kiinni.

### **Puhdistus**

Älä koskaan upota vaakaa veteen tai muuhun nesteeseen tai sijoita sitä erityisen kuumaan tilaan. Pyyhi vaa'an pinta nihkeällä ikkunanpesuaineeseen kostutetulla liinalla ja pyyhi se kuivaksi. Älä koskaan käytä puhdistukseen voimakkaita, syövyttäviä puhdistusaineita.

### **Paristojen hävittämistä koskevat ympäristönäkökohdat**



Paristoja hävitettäessä on tärkeää ajatella ympäristöä. Älä koskaan hävitä käytettyjä paristoja kotitalousjätteiden mukana vaan vie ne asianmukaiseen keräyspisteeseen. Paristot on aina poistettava ennen laitteen hävittämistä. On myös huolehdittava siitä, etteivät paristot ole yli-ikäisiä tai loppuun käytettyjä. Liian vanhat paristot saattavat vuotaa ja vaurioittaa laitetta. Tarkista paristojen käyttökelpoisuuden osoittava päiväysmerkintä.

### **Käytetyn laitteen hävittäminen**



Lainsäädäntö vaatii, että kaikki sähköiset ja elektroniset laitteet kerätään uusiokäyttöön ja kierrätykseen. Sähköiset ja elektroniset laitteet, jotka on varustettu kierrätystä osoittavalla merkillä, on kerättävä erikseen ja toimitettava paikallisesti järjestettyyn keräyspisteeseen.

### **Takuu**

Tuotteella on voimassa olevan lain mukainen raaka-aine- ja valmistusvirhetakuu. Liitä päivätty ostokuitti mahdollisen tuotevalituksen yhteyteen ja toimita laite liikkeeseen, josta se on ostettu.





## **OBH Nordica Finland Oy**

Äyritie 12 C

01510 Vantaa

Puh. (09) 894 6150

[www.obhnordica.fi](http://www.obhnordica.fi)

### **Tekniset tiedot**

OBH Nordica 6242

1 kpl CR2032-paristo (sisältyy toimitukseen)

Punnitusalue 100 g...50 kg, lukematarkkuus 100 gMittaustarkkuus:  $\pm 1$  %

Automaattinen katkaisu 30 sekunnin kuluttua

Laite hävitetään elektroniikkajätteenä



Oikeus muutoksiin pidätetään.





## **OBH Nordica Travel luggage scale**

### **Safety instructions**

1. Read the instruction manual carefully before use, and save it for future use.
2. The appliance must not be immersed into water or other liquids. Should it get wet, it must be wiped off immediately, as liquids contain minerals which may result in rust in the electronic parts or which may totally destroy the electronic parts.
3. If the appliance gets dirty, the dirt can be wiped off with a slightly humid cloth, and then wiped with a dry cloth.
4. This appliance can be used by children aged 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety and they understand the hazards involved.
5. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children are not always able to understand potential risks. Teach children a responsible handling of electrical/electronic appliances.
6. Cleaning and user maintenance shall not be made by children, unless they are over the age of 8 and supervised.
7. Keep the appliance out of reach of children aged less than 8 years.
8. Do not place the appliance on or near hotplates, open fire or the like.
9. The appliance should only be used under supervision.
10. The appliance is not for outdoor use.
11. The appliance must not be used if it has been dropped on the floor, or if it is clear that the appliance is damaged.
12. Use only new batteries of the correct size. Used batteries should always be removed, as they may leak chemicals which may damage the circuits of the appliance
13. In the event of battery leakage, prevent skin contact and dispose batteries according to local law
14. The appliance is for domestic use only.





15. If the appliance is used for other purposes than intended, or is it not handled in accordance with the instruction manual, the full responsibility for any consequences will rest with the user. Any damages to the product or other things are not covered by the warranty.

### **Before use**

Before the appliance is taken into use for the first time, please read this instruction manual thoroughly and keep it for future use.

Please note that all electronic equipment are sensitive, including electronic scales. This means that various conditions may influence weighing, e.g. temperature swings and moving the around. It is important that the scale is allowed to 'acclimatize' before use. Electronic appliances such as mobile phones, small transmitters, and certain microwave ovens may influence weighing.

### **Activate and choose weight unit**

Start the scale by pressing the switch on top of the scale. Press the switch again until desired weight unit (KG/LB/ST) is showed in the display.

The scale has a maximum tolerance of approximately 1%, i.e. if you weigh an object that weighs 20 kg the displayed weight may fall between 19,8 and 20,2. The scale shows the weight with 100 g interval. E.g. if you weigh 20.75 kg, the scale will read either 20.7 or 20.8 kg (with 1% tolerance).

### **Use**

1. Slip the belt of the scale through the handle of the suitcase (if it is a suitcase that you shall weigh) and hang the hook on to the metal triangle underneath the scale, so that the handle hangs in a loop.
2. Grab the scale between the ring finger and middle finger so that the scale is held as horizontal as possible. The belt under the scale should be held loose. Be careful not to touch the metal attachment underneath the scale since it may cause misleading weighing result.
3. Start the scale by pressing the switch.
4. When the display shows "0.0", lift the scale straight upwards so that the object lifts from the ground.
5. When the weight is established you can read it in the display. If the scale is overloaded (max 50 kg), the display shows "EEEE". Remove the weight from the scale to avoid damaging the scale.





- The scale automatically shuts off after ca 30 seconds. If you like to turn it off manually, press the switch for about 2 seconds.

### **Battery**

The scale is delivered with 1 CR2032 battery. When it is time to replace the battery, the display will show "Lo". Open the battery lid underneath the scale with a screw driver. Replace the old battery with a new of the same kind according to the directions in the compartment and put the lid back.

### **Cleaning and maintenance**

The scale may not be immersed in water or placed near strong heat sources. The surface can be wiped clean using a cloth moistened with window cleansing. Wipe dry with a soft dry cloth or paper towel. Never use strong, abrasive cleaners which may scratch the scale.

### **Environmental considerations and disposal of batteries**



When disposing of batteries it is essential to take the environment into consideration. Used batteries must never be disposed of with domestic garbage. Used batteries must be returned to one of the authorized collection points. Batteries must be removed from the appliance before it is disposed of. Also take care that the batteries are not expired or become worn-out since there may then be a risk that the batteries will leak acid. Check the validity date printed on the batteries.

### **Disposal of the appliance**



Legislation requires that all electrical and electronic equipment must be collected for reuse and recycling. Electrical and electronic equipment marked with the symbol indicating separate collection of such equipment must be returned to a municipal waste collection point.

### **Warranty**

Claims according to current law. Cash receipt with purchase date shall be enclosed with any claims. When raising a claim the appliance must be returned to the store of purchase.

### **OBH Nordica AB**

Löfströms Allé 5  
SE-172 66 Sundbyberg  
Tel: +46 08-629 25 00  
[www.obhnordica.se](http://www.obhnordica.se)





### **Technical data**

OBH Nordica 6242

1 CR2032 battery (enclosed)

Min 100 g, max. 50 kg with 100 g interval.

Accuracy:  $\pm 1\%$

Automatic switch-off after 30 seconds

The unit must be disposed of as electronic waste



With reservation for ongoing changes and improvements







SE/CS/6242/UVN\_100214

